

„NE BÁNTSD A
MAGYART“

Zrínyi

MURAKÖZ

„Adassék tisztelet
a katoná
eszménynek“

Zrínyi-fohász

Előfizetési ár: fél évre 5.— P.
Kiadóhivatal: Horthy Miklós-tér 6.

Csáktornya, 1942. augusztus 28.

Politikai hetilap.
Megjelenik pénteken.

Vitéz nagybányai HORTHY ISTVÁN a magyar hősi élet halottja

Messze keletről, a nagy orosz mezőkről száguldván jött a halálhír, amely egy egész fohászokodó nemzet népének imáját fagyasztotta az ajkakra akkor, — amidőn a Szent Jobb közbenjárását kérve zengett az ének az Egek Urához!

Hányszor szállt a zsolozsma és kért, könyörgött a magyar évszázadokon át a nagy csapásokon megrendült hittel és lélekkel egy jobb és szebb jövőért e napon és kapott mindig lelkiert és biztatást.

Es most e nagy és végtelen katalizmában — talán valami kifürkészhetetlen — a Gondviselés áldozathozatalt kívánt e néptől akkor, amidőn a tettekreteleg és kötelességteljesítés példátlanul álló példaadásával kívánta megpecsételni egy nemzet áldozathozatalt, — a nemzet Atyján keresztül az atyai fájdalom, a hitvesi szeretet, az árvaság és egy szebb jövő kiépítésének mérhetetlen zálogát, — hogy áldozatán kívánta a haza oltárára vitéz nagybányai Horthy Istvánt. A magyar feltámadás magasságok felé törő élesapátának levegőhőse, aki rövid közéleti pályafutásával a trianoni sötét magyar éjszakából az üstökös fényével és gyor-

saságával sietett örök példát adni a magyar ifjúságnak. Annak a trianoni magyar ifjúságnak volt lelki tüzcsövája, amely ifjúsággal együtt Ő maga is megtanulta a polgári életet, ismerte és tudta ifjúságunk örök titkát, hogy a felemelkedés csakis a végtelenül elszánt egyéni kötelességteljesítésnek lehet eredménye.

Ő maga járt elől példaadóan mindenütt, úgy polgári mint katonai életében, beírva nevét örökké a magyar történelem halhatatlan hősei közé.

Az országgyarapítás során az elhangzott parancsra az elsők között volt a visszatért Felvidék, Kárpátalja, Erdély és a Délvidék visszaszerzésében, — mint az első Hadur légi katonája s most az orosz mezők felett örökösödik megdicsőült hőse lelke katonáink további dicsőséges küzdelméért.

A mérhetetlen nagy nemzeti gyászban, mint egy nagy család, az egész ország népével megrendülve, de az isteni gondviselés akaratában példátadó hősiességgel megnyugodott szülőikkel, özvegygel és árvával együtt érez és fájdalomukban osztozik Muraköz népe is. R—e.

Vitéz Horthy István, Magyarország Kormányzóhelyettese hősi halála A szörnyű hír hatása Csáktornyan

Muraköz felszabadulása után immár másodszor óriási lelkesedéssel és kitörő örömmel készült Szent István király napjának megünneplésére, hisz a felszabadulás első éve ügyszólván egy ború nélküli hosszú örömnappal volt. És lám, a Magyarok Istené ép ezt a napot választotta, hogy hű népét ismét nehéz próba elé állítsa.

Alig fejeződött be a MANSz által rendezett gyermek virágkorzó, amikor a budapesti rádióleadó nyomán villámsebességgel terjedt el a városban a szomorú hír: vitéz Horthy István, Magyarország Kormányzóhelyettese repülőgépen hősi halált halt. Az örömtől sugárzó arcok egyszerre bánatossá váltak, az utcákon ijedt arcú csoportok alakultak, az emberek legnagyobb része nem is hitte el a szörnyű hírt s csak akkor ébredtek tudatára a valóságnak, amikor előbb a középületeken, majd sorban a magánépületeken megjelentek az országos gyászt hirdető fekete zászlók.

A szentistváni hangulat percek alatt nagypéntekire változott. A vígságot halálos csend váltotta fel, az emberek szomorúan, lehajtott fejjel indultak hazafelé, az egész város néma, seholy egy hangos szó, mindenki szívében öszinte gyász.

Igy végződött Szent István napja Csáktornyan, az Úr 1942. esztendejében.

Mi, akik hivatva vagyunk a krónikás szerepét betölteni, mélyen elszomorodott szívvel jegyezzük fel országunk történelmének ezen egyik legszomorúbb eseményét, de bízunk a Magyarok Istenében, aki az ő hű népét soha, még a legnagyobb megpróbáltatás közepete sem hagyta el, ezúttal is reánk fogja ferjeszteni kegyelmét, a kiontott hősi vért áldozatnak fogja tekinteni, amelyből ki fog virágozni a jövő nagy és fényes Magyarország. — Horthy István képe pedig lesz az a vezérlő csillag, amely ennek a sokat szenvedett nemzetnek a következő ezer évben a dicsőség útját fogja mutatni. Sp.

Vitéz nagybányai Horthy István pályafutása a kormányzóhelyettesig

Hősi halált halt Kormányzóhelyettesünk szülővárosa Póla, a középiskola alsó osztályait Bécsben és Bádenben, felsőbb osztályait Budapesten végezte és itt is érettségizett 1922-ben jeles eredménnyel, majd a József nádor Műegyetemen gépészmérnöki diplomát nyer. Vezére lesz a műegyetemi sportrepülőknél. 1927-ben repülőgépezető 1928-ban Szegeden a repülőknél szolgál. 1929-ben már emléklapos repülőfőhadnagy. A Felvidék, Kárpátalja és az erdélyi bevonulás idején önként jelentkezik katonai szolgálatra.

1929-ben Csepelen a repülőgépműhelyben, majd ugyanazon évben külföldön — Amerikában a Ford-gyárban dolgozik. Egy év múlva itthon van és a MAVAG szolgálatába lép. 1938-ban vezérigazgató helyettes. 1939-ben az államasutak élére kerül.

1940-ben feleségül veszi Edelsheim-Gyulay Ilona Mária grófnőt.

1942 február 19-én a nemzet bizalmából az országgyűlés egyhangú lelkesedéssel választotta Kormányzóhelyettesé a nagy otrantói hősi országgyarapító fiát, kiből méltó utódot kívánt látni.

1942 május elején önként jelentkezett és július 1-én indult a harctérre, hogy a magyar seregek élén örök példaképpel dicsőséget szerezzen.

Hazaérkezik a holttest

Kormányzóhelyettes Urunk holttestekedden érkezett haza. A Déli-pályaudvarról a koporsót, ágyutalpra helyezve, gyászmennettel a képviselőházba kísérték és annak kupolacsarnokában ravatalozták fel.

Szerdán a nemzet kegyelelte adozott a Kormányzóhelyettes Úr ravatala előtt. Délben az országgyűlés és 1 órakor a felsőház tartotta ünnepélyes gyászülést és koszorút helyeztek a ravatalra.

Csütörtökön Ravasz László dr. dunamelléki református püspök nagy papi segédlettel végezte a gyászszerbartást az Operaház énekkara közreműködésével, majd a koporsót ágyutalpra helyezve katonai diszkisereettel a Nyugati-pályaudvarra kísérte, Kenderesre szállították.

Kenderesen a Horthy-kuria előtt ravatalozták fel, ahol Révész Imre dr. tiszántúli református püspök végezte a gyászszerbartást, mely után a Horthy-család kriptájában helyezték örök nyugalomra a magyar katonai kötelességteljesítés példátlanul álló mintaképének földi maradványait.

Dare za naše dične honvede pošila dale Pajdaška Služba!

— Naši poštari su zastavu svetili. Dragi Bog ima rad naše poštare pak njim je dal za posvećenje zastave jako lepo vreme.

M. kr. honvedska muzika je već jen den predi došla, igrala je na piacu, a na večer i v jutro po ulicaj.

Ob 10 vuri su se na pošti na dvoru zišli stranjski gosti šterih je čuda bilo i složila se lepa proščija. Bile su svatevce male i velike s svojimi pari, dve kume zastave, si poštari domači i stranjski i skup su novu zastavu nesli v cirkvu de je bila paradna meša, prodeštvo i posvećenje.

Na večer su si poštari napravili lepu zabavu v levante domu, tu su bile sakojačke predstave, povelke, mužike i ples.

— **Den prez dima**, šteroga su držali naši dobri fejevvergeri, je došel do obračuna. Po varošu su na devet mesta pobirali peneze. Fejevvergarska komisiija je kontrolerala škatule v šterima se nabralo se skup 1775 pengő 83 fillera, zvun toga su delavci Graner-King fabrike doma v fabriki nabrali 865 pengő. Se to ide za honvede, šteri su na fronti i njihove familije. Pre pobiranj su se puno trudile naše gospe i frajle, fejevvergeri su njim pomagali.

— **Novi notarijuši**. Péntek Géza notarijuš v Alsódomboru se zafalil na službi i na mestu njega je postavljen za prvoga notarijuša Köröshegyi Pál, do vezda v Muravidu na službi, a na njegovo mestu pak je postavljen Kelemen László, do vezda pomočni notarijuš v Perlaku.

— **Ženska honvedska služba za delo** je stvorena i v Perlaku. Za voditeljicu su zebrali gospu i to ženu Dra Legényi Józsefa službenoga doktora i ženu Dra Sebestyén Mátyása, kralevskega notarijuša.

— **Orsačka Zastava v Perlaku**. Zastupniki velke općine Perlak su držali sesiju zbog Orsačke Zastave, šteru su njim obečali općinari Kiskanizse. Na toj sesiji su zebrali komisiiju za Orsačku Zastavu, predsednik je vitěz Dr. Hertelendy Ferenc főszoigabirov. Fundamente za Orsačku Zastavu bodo zazidali na Florianu placu i za tem bodo ga zvali za placa Junakov. Posvećenje misliju držati 1943. aprilisa 10-ga, kakti na drugo leto dni kak je magyarska soldacija nutri zašla. V tem poslu pomažeju ran tak meštri, kak i polodelci.

— **Zišla je kniga za nove gospodarske cene**. v šteroj se najdeju za 1941/43 gospodarsko leto se maksimalne cene za zrnje, melu, poseje, bažola, leču, grahorku, semenje, prosu, repu, luka krmu, senu, slamu, svinje, mleko, putra, sira i tak dale.

Ta knjiga je potrebna sakomu gospodaru trgovcu i meštro. Dobi se v Megyimirskoj Katoličkoj knižari Csáktornya, košta 1 pengő 20 fill.

— **Fejevvergarska zabava v Drávanagyfalu**. Dobrovolno fejevvergarsko društvo v Drávanagyfalu 1942. augustuša 23-ga sveti dvajsti let od kak postoji pak bodo na te den držali velku fejevvergarsku paradu z ovim programom:

Augustuša 22-ga večer ob 9. vuri muzika po ulicaj.

Augustuša 23-ga v jutro ob 5. vuri muzika po ulicaj.

Augustuša 23-ga ob 10. vuri sveta meša

ŽENSKÉ oprave, šlafroke i bluže

jako čuda za zbirati v štacunu. Gotove - oprave za prati, lepe muštre se dobiju već od 1626 pengő dale.

Schütz

Nagykanizsa - Zalaegerszeg

pre kapeli Svetog Florijana pod vedrim nebom.

Augustuša 23-ga ob 11. vuri pred poldan fejevvergarska paradna sesija v narodnoj školi. Tam bodo rezdelile i medalje za službu.

Popoldan:

Narodna zabava z muzikom i plesom v krěmi gospe Söjtöry.

Gospodarstvo

Kaj je treba znati za oljeno semenje

Od semenja, štero naš narod pova za naše honvedstvo je jako važen domači ricinus. Lepo cvete, lepo listje ima, a semenje dojde v glaviciami, punih trnja, samo seme je spodobno pisanomu bažolu. Kajti naši ljudi do ve takše semenje nesu povali, moramo opomenuti sakoga, šteri je ricinusa sejaj, naj pazi i mora znati, da je to zrnje, — kak je hasnovito za olje, tak je gifteno za pojesti. Štareši clovek, ako pojie 10—12 zrne, za par minot hmerje, a za decu je dosti 2-3 zrne i mam je tu smrt.

Treba je opomenuti se posod se ljudi, naj paziju osobito na decu, kaj nebi to zrnje jeli. Deca su sega želna, kaj najdeju se v zobe nesuju i tak bi se mogla pripetiti nesreća. Da se zrnje dozreli, najbolje je pobrati i ostaviti v glavici, onda deca nabodo vidla zrnje i nabodo želna, a zvun toga i naredba tak veli, da je treba to zrnje prek dati skup z glavicom, kajti v fabriki bodo je ružgijli. Još opomenemo naše ljudi, da se to zrnje ne dozreli se na jempot, pak je zato treba više pot pobirati, da se štero dozreli.

Sunčenica

je već čuda bole poznata v Megyimirju. Lepe velke ruže se već z daleka vidiju i napraviju velku lepotu na polu, de ga ne cvetja. Ve da se toga više pova, bodo naši ljudi vidli, kak je to hasnovita stvar. Cvete od toploga leta skorom do oktobra. Ima čuda semena s šteroga se preša olje. To olje je jako hasnovito, soldacija čuda nuca toga, a i za domači kraj jako vala. Kolači šteri ostanaju pod prešom, so jako dobri za krmiti. Svinjam jako hasni, fest se debeliju od toga.

Da se zrnje dozreli, najbolje je z rokom zrutiti, a što već ima toga, moći je z mašinom ruliti, s šterom se kuruza ružgij. Betve se posušiju i jako dobre su za kuriti, prem ve, da ga slabo drv.

Naši ljudi bodo vidli, da je jako hasnovito povati ricinusa i sunčenice, kajti zrnje se dobro plati, a olje je i doma jako potrebno i sigurno znamo, da bodo i druga leta čuda toga povali.

Poglavarstvo velike općine Csáktornya

Opomena

Poglavarstvo velke općine opomene se porcijske dužnike, naj paziju na ovo:

Po magyarskom porcijskom zakonu je treba porciju platiti sakoga fertala leta, pak tak je trebalo letošnju platiti, sigdar $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{4}$ do februara, majuša, augustuša i novembra 15-ga prez interesa.

Si, šteri termine zamudiju, dužni su plaćati letošnje interese od 6%.

Po terminu sakoga fertala leta općinsko poglavarstvo vodi šekuciju za zasiguranje porcije, a to košta 3%, potli dojde skup zvažanje šekuciranih stvari i licitacija, a to košta pak 6%.

Prenaslo se, kaj ga čuda takših dužnikov šteri nesu još platili niti za 1940. i 1941. leto svojega duğa na porciji, a za 1942. leto su dužni već tri fertale. Stoga poglavarstvo opomene se dužnike, kaj je ne moći postaviti takše prigovore, kaj su porcije od te zemel, hiže, hasna i druge još ne zrenderane.

Saki dužnik je dobil zapoved za 1941. i 1942. leto porciju platiti, pak ako je što dal nutri apelaciju, to se tiče samo one svote, štera je pod apelacijom, a se druge porcije se moraju platiti.

Općinsko poglavarstvo je dalo vun opomenu, naj dužniki plaćaju porcije, ali na žalost malo njih se glasilo, pak je stoga poglavarstvo moralo već i šekucije tirati.

Stoga sakomu porcijskomu dužniku je hasnovito, ako se pred poldan za službeno vreme glasi na poglavarstvo zbog plaćanja porcije, kajti si stem prešpara štroške i neprilike s šekucijami.

Što kaj oče zavvediti zbog porcije, naj dojde pred poldan v općinsku kancelariju, tam mu se poveju, kaj mu je treba znati.

Csáktornya, 1942. augustuša 16-ga.

POGLAVARSTVO.

Opomenemo naše zvunjske ljudi, da je i v drugim općinam treba na ljetnom porcije platiti. Naj se saki dužnik trsi, čim predi platiti porciju, kaj nabodo potli neprilike stoga.

APRÓHIRDETÉSEK - MALI OGLASI

Apróhirdetések díja szavankint 10 fillér. — A vastagon nyomott szó kettőnek számít. Legkisebb hirdetés díja 1 P.

Prodám grunta v Travniku za hižu zidati 400 klatrov blizo varoša. Pitati Bašek Ferenc Battyán 39.

Vasöntödémbe felveszek két ügyes, gyakorlati formázó és öntősegédet. Tompos Nagykanizsa.

V levaonicu zeleza zemem gori dva dobro zvučene detiče. Tompos Nagykanizsa.

Felölös szerkesztő: Pecsnornik Ottó
Felelős kiadó és lapfajdos: Pecsnornik Ottó
Nyomta: Muraközi Katolikus Könyvnyomda — Csáktornya
Nyomásért felel: Sárcz Antal.

Ruháit festesse, tisztítsa

Oprave farbatí, čistíti pre

Pálcsicsnál

Csáktornyai Fiók:

Horthy Miklós tér 9.

„NE BÁNTSD A
MAGYART“

Zrinyi

MURAKÖZ

„Adassék tisztelet
a katona
eszménynek“

Zrinyi-fohász

Előfizetési ár: fél évre 5.— P.
Kiadóhivatal: Horthy Miklós-tér 6.

Csáktornya, 1942. augusztus 28.

Politikai hetilap.
Megjelenik pénteken.Vitéz nagybányai HORTHY ISTVÁN
a magyar hősi élet halottja

Messze keletről, a nagy orosz mezőkről száguldva jött a halálhír, amely egy egész fohászokodó nemzet népének imáját fagyasztotta az ajkakra akkor, — amidőn a Szent Jobb közbenjárását kérve zengett az ének az Egek Urához!

Hányszor szállt a zsolozsma és kért, könyörgött a magyar évszázadokon át a nagy csapásokon megrendült hittel és lélekkel egy jobb és szebb jövőért e napon és kapott mindig lelkiert és biztatást.

Es most e nagy és végtelen katalizmában — talán valami kifürkészhetetlen — a Gondviselés áldozathozatalt kívánt e néptől akkor, amidőn a tetteikészség és kötelességteljesítés példátlanul álló példaadásával kívánta megpecsételni egy nemzet áldozathozatalt, — a nemzet Atyjának kezestül az atyai fájdalom, a hitvesi szeretet, az árvaság és egy szebb jövő kiépítésének mérhetetlen zálogát, — hogy áldozatül kívánta a haza oltárára vitéz nagybányai Horthy Istvánt. A magyar feltámadás magasságok felé törő élcsapatának levegőhőse, aki rövid közéleti pályafutásával a trianoni sötét magyar éjszakából az üstökös fényével és gyors

saságával sietett örök példát adni a magyar ifjúságnak. Annak a trianoni magyar ifjúságnak volt lelki tüzcsovája, amely ifjúsággal együtt Ő maga is megtanulta a polgári életet, ismerte és tudta ifjúságunk örök titkát, hogy a felemelkedés csakis a végtelenül elszánt egyéni kötelességteljesítésnek lehet eredménye.

Ő maga járt elől példaadóan mindenütt, úgy polgári mint katonai életében, beírva nevét örökké a magyar történelem halhatatlan hősei közé.

Az országgyarapítás során az elhangzott parancsra az első között volt a visszatért Felvidék, Kárpátalja, Erdély és a Délvidék visszaszerzésében, — mint az első Hadur légi katonája s most az orosz mezők felett örökösödik megdicsőült hős lelke katonáink további dicsőséges küdelméért.

A mérhetetlen nagy nemzeti gyászban, mint egy nagy család, az egész ország népével megrendülve, de az isteni gondviselés akaratában példátadó hősiességgel megnyugodott szülőikkel, özvegyvel és árvával együtt érez és fájdalomukban osztozik Muraköz népe is.

R—e.

Vitéz Horthy István, Magyarország
Kormányzóhelyettese hősi halála
A szörnyű hír hatása Csáktornyan

Muraköz felszabadulása után immár másodszor óriási lelkesedéssel és kitörő örömmel készült Szent István király napjának megünneplésére, hisz a felszabadulás első éve ügyszólván egy ború nélküli hosszú örömnép volt. És lám, a Magyarok Istené ép ezt a napot választotta, hogy hű népét ismét nehéz próba elé állítsa.

Alig fejeződött be a MANSz által rendezett gyermek virágkorzó, amikor a budapesti rádióleadó nyomán villámsebességgel terjedt el a városban a szomorú hír-vitéz Horthy István, Magyarország Kormányzóhelyettese repülőgépen hősi halált halt. Az örömtől sugárzó arcok egyszerre bánatossá váltak, az utcákon ijedt arcú csoportok alakultak, az emberek legnagyobb része nem is hitte el a szörnyű hírt s csak akkor ébredtek tudatára a valóságnak, amikor előbb a középületeken, majd sorban a magánépületeken megjelentek az országos gyászt hirdető fekete zászlók.

A szentistváni hangulat perceként nagypéntekre változott. A vígságot halálos csend váltotta fel, az emberek szomorúan, lehajtott fejjel indultak hazafelé, az egész város néma, sehol egy hangos szó, mindenki szívében őszinte gyász.

Igy végződött Szent István napja Csáktornyan, az Úr 1942. esztendejében.

Mi, akik hivatta vagyunk a krónikás szerepét betölteni, mélyen elszomorodott szívvel jegyezzük fel országunk történelmének ezen egyik legszomorúbb eseményét, de bizunk a Magyarok Istenében, aki az ő hű népét soha, még a legnagyobb megpróbáltatás közepete sem hagyta el, ezúttal is reánk fogja ferjeszteni kegyelmét, a kiontott hősi vért áldozatnak fogja tekinteni, amelyből ki fog virágozni a jövő nagy és fényes Magyarország. — Horthy István képe pedig lesz az a vezérlő csillag, amely ennek a sokat szenvedett nemzetnek a következő ezer évben a dicsőség útját fogja mutatni.

Sp.

Vitéz nagybányai Horthy István
pályafutása a kormányzóhelyettesig

Hősi halált halt Kormányzóhelyettesünk szülővárosa Póla, a középiskola alsó osztályait Bécsben és Bädenben, felsőbb osztályait Budapesten végezte és itt is érettségizett 1922-ben jeles eredménnyel, majd a József nádor Műegyetemen gépészmérnöki diplomát nyer. Vezére lesz a műegyetemi sportrepülőknél. 1927-ben repülőgépezető 1928-ban Szegeden a repülőknél szolgál. 1929-ben már emléklapos repülőfőhadnagy. A Felvidék, Kárpátalja és az erdélyi bevonulás idején önként jelentkezik katonai szolgálatra.

1929-ben Csepelen a repülőgépműhelyben, majd ugyanazon évben külföldön — Amerikában a Ford-gyárban dolgozik. Egy év múlva itthon van és a MÁVAG szolgálatába lép. 1938-ban vezérgazgató helyettes. 1939-ben az államasutak élére kerül.

1940-ben feleségül veszi Edelsheim-Gyulay Ilona Mária grönőt.

1942 február 19-én a nemzet bizalmából az országgyűlés egyhangú lelkesedéssel választotta Kormányzóhelyettesé a nagy otrantói hős országgyarapító fiát, kibem méltó utódot kívánt látni.

1942 május elején önként jelentkezett és július 1-én indult a harctérre, hogy a magyar seregek élén örök példaképül dicsőséget szerezzen.

Hazaérkezik a holttest

Kormányzóhelyettes Urunk holttestekedden érkezett haza. A Déli-pályaudvarról a koporsót, ágyutalpra helyezve, gyászmenettel a képviselőházba kísérték és annak kupolacsarnokában ravatalozták fel.

Szerdán a nemzet kegyelete adozott a Kormányzóhelyettes Úr ravatala előtt. Délben az országgyűlés és 1 órakor a felsőház tartotta ünnepélyes gyászülést és koszorút helyeztek a ravatalra.

Csütörtökön Ravasz László dr. dunamelléki református püspök nagy papi segédlettel végezte a gyászertartást az Operaház énekkara közreműködésével, majd a koporsót ágyutalpra helyezve katonai diszkiséréttel a Nyugati-pályaudvarra kísérve, Kenderesre szállították.

Kenderesen a Horthy-kuria előtt ravatalozták fel, ahol Révész Imre dr. tiszántuli református püspök végezte a gyászszertartást, mely után a Horthy-család kriptájában helyezték örök nyugalomra a magyar katonai kötelességteljesítés példátlanul álló mintaképének földi maradványait.

Gyászmise Horthy István lelkiüdvéért Csáktornyan

Csütörtökön, vitéz Horthy István Kormányzóhelyettes temetése napján Csáktornyan a ferencesek templomában ünnepélyes gyászmisét mondtak, ame-

lyen részt vettek a tisztí küldöttség, az összes polgári hatóságok, egyesületek és óriási számú gyászoló közönség.

A csáktornyai MÉP szervezet részvéte

A MÉP csáktornyai pártszervezete táviratban fejezte ki részvétét Ófömlőt-szerű vitéz nagybányai Horthy Miklós

Kormányzó Úrnak fia, Fömlött-szerű vitéz nagybányai Horthy István Kormányzó-helyettes Úr hősi halála alkalmából.

Pecsornik Ottó orsz. gyűlési képviselő beszéde a budapesti Országgyűlésnél

Az Ereklés Országgyűlés Nagy-bizottság Szent István napján Budapesten az Országgyűlés előtt, sokezer főnyi lelkes közönség jelenlétében nagyszabású ünnepe-lyt rendezett, amelyet Rékay Imre ny. vezérőrnagy nyitott meg. Sorban követ-keztek a visszatért országrészek: Felvidék, Kárpátalja, Erdélyi részek, Délvidék szó-

nokai. A felszabadult Muraköz nevében Pecsornik Ottó, a csáktornyai kerület országgyűlési képviselője mondott beszé-det, amelyben Muraköz mindenkori magyar voltát és az anyaországhoz való hűségét hangoztatta. — A száztágu leventezenekar ténzenét adott, majd az ünnepséget díszmenet fejezte be.

Ujdonság csáktornyai hölgyek és urak részére!

Visszajött 22 évi külföldi tartózkodás után **KRCSMÁREK ISTVÁN** speciális férfi és női szabómester, aki most június 6-án nyitott nagy

SZABÓ SZALONT

Honvéd utca 12 szám alatt, a volt Szrncz Pál féle üzlet helyén, ahol kifog dolgozni **rendelésre mindennemű**

női ruhát, kabátot, felöltőt, slifert, gyermeköltönyöket, úgyszintén férfi ruhákat.

A legprecízebb kívánságnak is eleget tesz, a legutolsó divat szerint. A hölgyek-nek alkalmuk lesz a legutolsó divattal és model szerint választani, a legjobb ki-dolgozás mellett, budapesti és párisi divat szerint, csak egy meglekintés és mindez be fog bizonyulni. — Ugyintén **urí és női konfekciót** találunk Csáktornya és környéke lakosai, oles n és jól kidolgozva.

Szíves pártfogást kér tisztelettel: **Krcsmárek István, szabómester.**

Megkezdtek a téliruha- és óvófelszerelés gyűjtését a harctéren küzdő hős katonáink részére

Augusztus hó 25-ével megindult Csáktornyan is, tíz körtre osztva a téliruha és óvófelszerelési anyagok gyűjtése a honvédség részére, amelyet a MÁNSZ és a Bajtársi Szolgálat, Levente-lányok és Leventék közreműködésével végez — házról-házra járva.

A házról-házra járó gyűjtés augusztus 31-től szeptember 5-ig tart minden délután 3 óratól 8 óráig. Azok az adományozók, akik az általuk felajánlott adományokat nem a házi gyűjtés alkal-mával óhajtják átadni, pl.: üzemek, vállalatok,

iparosok, kereskedők, hivatalok, — azok ado-mányaikat a Levente Otthonban adhatják le minden délelőtt 9—12-ig és délután 3—8-ig, au-gusztus 30-a (vasárnap) kivételével, szeptember 5-ig. Minden tárgyról átvételi cismervényt kap az adományozó.

Egyébként falragaszok útján is bő tájékoz-tatást kap a nagyközönség, hogy honvédségünk-nek mire van szüksége, amiről már lapunk ha-sábjain előzetesen és részletesen is tájékoztatást adtunk.

LEGUJABB:

A Kenti herceg halálos katasztrófája

(B. R.) Londoni jelentés szerint a Kenti herceg Írország feletti útján repülő-

gépjével lezuhant s kíséretével együtt halálát lelta.

Sztalingrad egy részét kiürítették és erődítménnyé alakították át

(Stefani.) A bolsevisták kiürítették Sztalingrad összes külvárosait és a

lakóházakat erődítménnyé alakították át.

Nyers vadbőröket

(pézsmá, borz, nyest, görény, róka, vidra, házi és mezei nyúl, kutya)

legmagasabb napi áron veszek

Szoták István
nyersbőrbizományos
Csáktornya, Hitler u. 3. sz.

Országgyűlést avattak Alsólendván

Szent István ünnepén avatták fel Alsólend-ván azt a dicsőséges Országgyűlést, amelyet a zalaegerszegi Meve kezdeményezésére Zalaeger-szeg város közönsége ajándékozott a visszatért hazafias magyar közönségnek.

A zászlót népes küldöttség vitte Zalaeger-szegről. A küldöttségben vitéz Horváth Bertalan dr. törvényszéki tanácselnök, a Meve elnökének vezetésével résztvettek a Meve, a vitézek, tuz-harcosok, a volt 33-as lövészek és a MÁNSZ képviselői. Az állomáson Dervalics Elemér város-bíró ezreke menő helyi és környékbeli közönség élén fogadta a zalaegerszegi küldöttséget. A fogad-ás után a közönség festői menettel alakult. A kijelölt tere érkező elhelyezkedtek az egyes csoportok és megkezdődött a tabori szentmise, melyet Tivadar Dénes madapi (Fejér m.) plébanos mondott. Evangélium után szentbeszédben emlé-kezett meg Szent Istvánról és alkotásairól, majd az Országgyűlés jelentőségét méltatta. Szentmise

HŐS HONVÉDEINKNEK
adományaidat
A „BAJTÁRSI SZOLGÁLAT”
továbbítja.

alatt a nagykanizsai leventezenekar adott elő régi magyar egyházi énekeket. Tabori mise után a gyengélkedő Árvay László dr. helyett Borbély András dr. lelkes, hazafias beszéd kíséretében átadta a zászlót a város birájának. Dervalics Ele-mér városbíró meghatóan mondott köszönetet a megszékelt közönségnek az értékes ajándék-ért, ígérte, hogy a zászlót mindig mocsoktalanul megőrzi és minden veszedelemmel szemben megvédelmezik úgy, amint megvédelmezik a min-dig magyar Alsólendvát is.

Ezután a leventezenekar a Himnusz-t játszotta, mire a zászló a közönség óriási öröme felrop-pent az árbóca.

Az avatóbeszédet nagy tetszés mellett dr. Orszár Pál országgyűlési képviselő mondotta. Vitéz gr. Horváth Béla az Ereklés Országgyűlési Bizottság nevében beszélt az Országgyűlés jelen-tőségéről.

Ezután következett az Országgyűlés me-gszorúzása. Végül díszmenet volt.

Az ünnepélyen résztvett vitéz Teleki Béla gróf főispán, Brand Sándor dr. alispán, vitéz Szé-kely Jenő ezredes, vitézi székkapitány is.

KÁNIKULÁBAN

nincs jobb hűsítő ital, mint a

TERMÉSZETES SZÉNSAVAS

PETÁNCI FRÖCCS

LERAKAT:

nyitrai **Mráz Tibor**
CSÁKTORNYA

Szent István napja Csáktornyan

Ezt a magasztos napot, Magyarország legnagyobb ünnepét, ez idén is a legnagyobb lelkesedéssel és fénytel készült megünnepelni. az ősi, visszatért, mindig magyar Csáktornya. A város már előző napon fellobogva, Szent István napján pedig már a korai reggeli órákban az utcákon hullamzott a nagyszámú ünneplő közönség. Az ünnepi nagymisére az ájtatos közönség zsulolásig megtöltötte a templomot. Ott voltak a honvédség századai tisztjeikkel, parancsnokuk vezetésével, az összes hatóságok, egyesületek, a hölgyek festői díszmagyarban, a póstás altisztek egyesülete ezuttal először az újonnan felszentelt Szűzmaris zászlóval, a KIOE küldöttsége zászlóval s midőn felhangzottak a Himnusz. szavai: „Isten áldd meg a magyart”, úgy éreztük, hogy a magyarok hő imáját a menybéli trón számolyánál is meghallották, holott akkor már beteljesedett a magyar nemzet végzete: vitéz Kormányzóhelyettes Urunk már ott állt a Menybéli Atya előtt és kérte, áldja meg és segítse diadalra a magyarok fegyverét.

Az ünnepség többi részét a MANSz helyi csoportja rendezte. Az ünnepi nagymise után a sokgyermekes anyák tiszteletére gyönyörű gyermek virágkorzót rendeztek az óvodától a Zrinyi szoborig és vissza. Lélekemelő és szívet-lelket gyönyörködtető látvány volt, amint kicsinyeink, — a jövőnd Magyarországnak — felvonult. Legelől egy kis gyermek auto, körülötte kis óvodás biciklisták. Utána a Novoszel Péter szállító által ingyen rendelkezésre bocsátott, gazdagon felvirágzott teherkoszikon az allegorikus mesealakok: Piroska és a Farkas, Hófehérke a hét törpével és az alnók királyleánnyal, a Gonosz Mostoha. Közben a nagyobbacska gyerekek, fiúk-leányok, nemzeti díszviseletben nagy virágoskorral. A tizötöl zenekar Habacht karmester vezetésével vidám indulókkal kísérte a menetet, az anyák pedig könnyes szemekkel gyönyörködték gyermekeikben.

Sajnos, ekkor már a Főméltóságú Kormányzó Úr tudta, hogy nagy fia a haza oltárán áldozta életét.

A MANSz műsoros estje az országos gyász miatt elmaradt. Sp.

ELSŐ, MÁR ISMERT KERESZTÉNY gabonaüzlet.

BEHOJNIK - BEZERÉDY - CERNKOVICS
„FUTURA“ ALBIZOMAYOSOK
Csáktornya, Hitler Adolf utca 3.
A község házával szemben.

Vásárolunk mindennemű gabonát tengerit, babot és olajmagvakat a megállapított hivatalos napi áron.

Mi szükséges téltre a harctéren küzdő katonáinknak

Érmelegítő. Gyapjú harisnya (rövid). Lab-szárvédő. Vadászok, természetjárók és labdarúgók által használatos, úgynevezett vadászharisnya labfejéssel vagy anélkül.

Szőrmés kesztyű. Bármely, a polgári életben használatos fejes, egy vagy több ujas, huzattal (bőr, vagy vászon, ellatott szőrmével bélelt kesztyű). Alkalmos a gyapjuval (teveszőrrel) bélelt, továbbá a sielésre használatos, úgynevezett síkesztyű.

Sífelszerelés. Bármely 190—220 cm hosszú, bármely fából kötéssel, valamint a bottal ellatott síkeszlet megfelel. Sicipő. Negyvenkettes számtól fölfelé.

Az eddig felsorolt cikkeket egy két öltéses páronként összecsurva, a sífelszerelést és sicipőt



A puder és ajakruzs használatára

még nem tökéletes kozmetika. Ellenben az ápolat fogor minden nő legszebb ékessége. Használjon tehát O D O L - fogpépet, mert ettől nemcsak szépek lesznek a fogai hanem ez frissít és üde lehelletet is biztosít.



MAGYARORSZÁGI ODOLMŰVEK R. T. BUDAPEST

összekötve kell leadni, hogy a páros darabok elcserelése eleve elkérülhető legyen.

Köt-szövött alsónadrág. Legjobban megfelel az úgynevezett jaeger alsóruha. Köt-szövött ujas. Bármely szabású és színű pullover, szveter, kötött mellény, stb. kabát megfelel.

Fülvédő nyaksál. (Hósapka.) Hő-szemüveg. Erre a célra megfelel a gépkocsi- és motorkerékpárvezetői szemüveg vagy a nyáron viselt bármely színű napszemüveg.

Szőrmés mellény. Ujj és gallér nélküli, báránybőrből készült mellény. E célra megfelel a szőrmébéleléses rövid bekecs, mikádó kabát, stb.

Szőrmés sapka. Bármilyen szőrmével bélelt

sapka, igen alkalmas a szőrmekucsma is.

Egyéb szőrmés cikkek és szőrmés cikkek elkészítéséhez anyag: festett és természetes színű bárány vagy juh, macska, hazinyúl szőrmés bőr (egyes bőrök is), egyéb bunda, bundabélelés, szőrmés lábszák, kocsiartó, karmantyú, muff és boa meglelel.

Különféle gyapjufonalak újra feldolgozás, feltépés és fonas révén fonalak előállítására alkalmas használt gyapjuruhák (szövetek), gyapjú köt-szövött árúk: pulóver, szveter, kötött ruhák, stb.

Tabori takaró. Megfelel bármilyen színű és méretű, lehetőleg gyapjú takaró.

Muraköz és Délvidék tanítóinak továbbképzése

Csáktornyan most fejlődtek be a kultusz-minisztérium által rendezett nyelvi- és továbbképző tanfolyamok, amelyekben 135 muraközi és délvidéki tanító vett részt. A négyhetes tanfolyamokat a minisztérium részéről Angyal János tanügyi titkár, tanfelügyelő, dr. Balassa Bruno és dr. Bassola Zoltán miniszteri osztályfőnök, majd dr. Boreczky Elemér miniszteri tanácsos, az elemi iskolai ügyosztály főnöke és végül dr. Révy Kornél miniszteri titkár látogatták meg, akik valamennyien a legnagyobb elismeréssel nyilatkoztak a tanfolyam vezetőségének és a tanfolyam hallgatóinak eredményes munkájáról.

A csáktornyai tanfolyamokkal párhuzamosan Múraszombatban vend nyelvű tanfolyam volt dr. Tornár Ede gimnáziumi igazgató vezetése mellett, Papán pedig a jugoszlávoktól átvett tanítók részére volt továbbképző tanfolyam.

A csáktornyai tanfolyamok közül csak egyik célozta a muraközi nyelv elsajátítását, a másik tanfolyamon azok a tanítók vettek részt, akik

érettségivel, képzéssel nélkül működtek. A tanfolyamok eredményességét mi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy a muraközi tanfolyamon 8 teljesen muraközi nyelvű tanítás is elhangzott, míg a továbbképző tanfolyamon is minden hallgató gyakorlati tanítással bizonyította be tudását és ratermettségét.

A tanfolyam minisztérium vendégei Rhosóczy Rezső tanügyi előadó, a tanfolyamok szervező-vezetőjével megtekintették Felsőmuraköz és Muravidék egyes iskoláit és a nép jóindulatát látva ígéretet tettek, hogy a 23 év alatt teljesen elhanyagolt iskolákat megsegítik és a lehetőségekhez képest mindent elkövetnek, hogy a szükséges pot tanteremtés bérletét és felépítését lehetővé tegyék. Természetesen ez egy évben egyszerre lehetetlen, de a kormány máris bebizonyította, hogy szíven viseli a visszatért vidékek iskola ügyét és a muraközi iskolák tatarozására és felépítésére máris háromszázezer pengőt utalt ki.

A tanfolyamok befejezésével meg kell állá-

SZÜLŐK!

A m. kir. kereskedelmi és közlekedési miniszter a 93.000/1942. K. K. M. számú rendelet 2. §-a alapján a

tankönyvek árúsításával **csak** Muraközi

Katolikus Könyvkereskedést (Sárecz Antal) bízta meg

pítani, hogy a tanfolyamok szervezője és vezetője Rhosóczy Rezső tanügyi előadó, a muraszombati közoktatásügyi igazgatóság kirendeltség vezetője és Polesinszky Jenő csáktornyai tanítóképző-intézeti igazgató a képző tanárral és a tanfolyam meghívott előadóival nagy és eredményes munkát végeztek. De a tanfolyam hallgatói is teljesen átértékelték azt a nagy feladatot, amelyre vállalkoztak és így bizonyos, hogy a tanfolyamok nyomán a jövőben még eredményesebb tanítói munka folyik majd Muraközben és a Vendvidéken.

Teljesítetted-e már kötelességedet a hősi magyar honvéddel szemben?!

Gyűjtik az ócskavasat

Mint országsszerte, Muraközben is megindult az ócska vas és fémek gyűjtése. A Központi Fémgyűjtő megbízott emberei sorra járják a községeket, minden házat meglátogatnak, a beszállított ócskavasat és egyéb fémeket a helyszínen átveszik és kifizetik a rendeltetleg megállapított áron.

Az ócskavasból újra vas, a vasból pedig eke és puska lesz. Az eke biztosítja kenyerünket, a puska pedig megvédi hazánkat. Ezért minden igaz hazai tartás legesztetlenebb kötelességének az ócskavas beszállításával hozzájárulni ahhoz, hogy hazai iparunk el legyen látva nyersanyaggal — mert ettől is függ a végső győzelem.

HIREINK.

— **A MÉP országos vezére** a magyar élet örök céljainak szolgálatában kiválóan értékes munkája elismeréséül díszes kivitelű dícsérő oklevelet adományozott Pecsornik Ottó országgyűlési képviselőnek, Sostarics Antal, Nagy János (Perlak), Zadravecz Rémus (Murakirály) Gasparics Antal (Drávaegyház) Hatlak Jakab (Alsóferencfalva) párttagoknak.

— **Református istentisztelet** lesz Csáktornyaiban az állami polgári iskolában augusztus 30-án, vasárnap délután 4 (négy) órai kezdettel.

— **Személyi hír.** Vitéz Horváth Ferenc ny. vezérőrnagy, a perlaki járás országgyűlési képviselője visszaérkezett szabadságáról és újból megkezdte hazafias ténykedéseit kerületének képviselőjeként.

— **Névváltoztatás.** Pehm József pápai prelátnak, zalaegerszegi apátplébános magyar nemesi, de idegen hangzású nevét szülőfaluja után Mindszenty-re változtatta a belügyminiszter engedélyével.

— **A csáktornyai polgári iskola** felsőbb elismerést nyert múlt tanévi eredményes működésért. A polgári iskola városunk tanulóifjúságának zömét képezi ki a jövővégre, mindig szívünkbe volt zárva, minden lépését figyelemmel kísértük, szeretettel támogattuk s így örömmel annál nagyobb. Nagy Károly igazgató és a lelkes tanári kar fáradhatatlan dolgozott, a diákok szorgalmasak voltak, megvan minden reményünk hogy az ezévi eredmény még a múlt évinél is jobb lesz.

— **A polgári iskolai tanárok tanfolyama** is véget ért Szegeden. Muraközből V. Pecsornik Paulát érte az a szerencse, hogy részt vehetett, mint az állam vendége, a tanfolyamon. A szellemi felkészítést 130 tanárnő és tanár vett részt az ország minden részéből. A Horthy kollégium modern és kényelmes épületében voltak elszállásolva, az ellátást is a kollégium eszközölte. Az egyetem és a tanárképző főiskolán hallgatta ki-ki a szakmájának megfelelő előadásokat. A tanárképző modern gyakorlóiskolájában kitűnő tanárok vezetése mellett élveztek a szebbnél-szebb mintatáblákat. A vizsgák után a tanfolyamon résztvevő tanárok a minisztérium kiküldöttjei előtt egy mintatáblát adtak le. A tanfolyam után a résztvevők a tanárokkal együtt Pécsre rándultak ki.

— **Kinevezték a vármegye új főjegyzőjét.** A belügyminiszter Schmidt Jenő dr. balatonfüredi járási főszolgabíró Zala vármegye főjegyzőjévé nevezte ki. A vármegye új főjegyzője zalaegerszegi születésű, most 47 éves. Édesatyja a felső-

kereskedelmi iskola igazgatója volt. Schmidt Jenő dr. 1920 tavaszán lépett a vármegye szolgálatába s 1928-ban zalazsentgróti, 1938-ban balatonfüredi főszolgabíró lett. A közigazgatásban való jártasságát, mindenki által ismert nagy ügyszeretét, buzgalmat és fáradhatatlan munkásságát jutalmazta ezzel a kinevezésével a belügyminiszter. Szívesen üdvözlöljük új, díszes állásában Schmidt Jenő dr. vármegyei főjegyzőt s működéséhez teljes sikert kívánunk.

— **Légyvédelmi hír.** Preininger János, a zalaújvári állami elemi iskola mb. igazgatója, kit közből a csáktornyai állami elemi népiskolához helyezték át, Budapesten a háromhetes légyvédelmi tanfolyam elvégzése után augusztus 21-én kitüntetéssel tette le a vizsgát. Szeptember közepén egész Muraközben megfogja szervezni a légyvédelmet.

— **Beiratás ideje** a csáktornyai m. kir. állami népiskolában. A csáktornyai m. kir. állami népiskolában az 1942—43. tanévre a tankötelesek beiratása szeptember hó 1—2—3. napján délelőtt 9—12, délután 2—5 óráig lesznek. Az első osztályba csak azt a gyermeket lehet felvenni, aki a hatodik életévét 1942 június 30-án már betöltötte. Veni Sancte és a tanév megnyitása szeptember 4-én 9 órakor lesz.

— **Tűzharcosok beszerzése** a járás területén is megindult. Folyó hó 30-án délután 2 órakor a miksavári és felsőmihályfalvai körjegyzőségek, szeptember 6-án a drávasárhelyi és drávanagyfalvai és 8-án délelőtt 10 órakor a strádovári körjegyzőségek területén lakó tűzharcosokat szervezi Kákossy Győző szervezettségre.

— **A csáktornyai polgári iskola Diákaptárának vezetője** V. Pecsornik Paula tanárnő a napokban szállított egy vagon üvegtermékekkel, amit a tanulók szedtek össze az egész városban. Külön köszönetet mond a Diákaptár és a Mraz és a Fliszár-Kaczun sorlerakatnak, kik kaptarunk részére gyűjtötték a színes üvegeserepeket. Peitl József ügykereskedése pedig két ízben fehér üvegeserepet bocsátott rendelkezésünkre. A nemes gesztussal ők is hozzájárultak a szegény polgáris-ták könyvszükségleteinek kielégítéséhez. Egyben kérjük a csáktornyai közönséget, kezdje meg már most az üvegeserepgyűjtést, a jövő év júniusában fogjuk ismét összeszedni.

— **Beiratások a csáktornyai községi iparos- és kereskedőtanonciskolában** az 1942—43. iskolai évre szeptember 1-én és 2-án délután 2—5-ig lesznek a kereskedelmi középiskolában (polgári iskola). Az I. osztályba iratkozó tanoncok hozzák magukkal keresztleveleiket, szerződésük egy példányát és legutolsó bizonyítványukat. A többi osztályba iratkozók csak jelentkezni tartoznak. A fennálló rendelkezések értelmében tanszer-váltásig címén minden tanonc köteles beirataskor 8 pengőt betízetni. Ez a befizetés egész évre szól. Minden tanonc avagy kifutó, akinek nincs szerződése és még nem 24 éves, avagy házas vagy nős, a törvény értelmében köteles a tanonciskolába büntetés terhével beiratkozni. Egyébként a tanonc csak iskolai bizonyítvánnyal szabadulhat fel. Ünnepeles tanévnyitás szeptember 3-án reggel 8 órakor. Gyülekezés az iskolában. Veni Sancte 8 órakor a róm. kat. templomban.

— **Beiratások a kereskedelmi középiskolában** szeptember 5-én és 7-én lesznek délelőtt 9—12-ig a III. osztályi termében. Az első osztályba vagy újonnan iratkozó tanuló szülő kíséretében jelenjen meg. Az I. osztályba iratkozók okmányaikat: születési anyakönyvi kivonatukat (keresztlevél), polgári iskola vagy gimnázium IV. osztályú bizonyítványukat a beiratás előtt 9 óráig

NŐI ruhák, pongyolák és blouzok

hatalmas választékban vannak raktáron. — Kész mosó ruhák szép mintákban már P 16'26-tól kaphatók.

Schütz

Nagykanizsa - Zalaegerszeg

nyújták be az igazgatónak. A többi osztályokba iratkozók csak az iskolai bizonyítványukat hozzák el. Beíratási díj, a mellékdíjakkal együtt teljes fizetőknel 19'30 pengő. Hadiárva és hadigámolt igazolt esetben (sárga igazolás) nem fizet semmit. A tandíj 108 pengő, mely az év folyamán hat részletben fizetendő, felévenként megállapított összegben, ami a tanulmányi eredményhez és a szegénységhez igazodik.

— **Kisiklalták a belgrád-zágrábi gyorsvonatot.** Hivatalos közlemény szerint, amelyet most adtak ki, szombatól vasárnapra virradó éjszaka a Zágrábból Belgrádba induló éjszakai gyorsvonat Kriksz közelében a megrongált pályán kisiklott. Huszonegy ember azonnal meghalt, huszonkettő súlyosan, tíz pedig könnyebben megsebesült.

GONDOLJ ARRA, hogy a hősi magyar honvéd ott künn érted harcol — te pedig itthon kényelemben élsz! — MIT ADTÁL?!

SPORT

Rovatvezető: **Legenstein Géza.**

Nagykanizsai VTE - Csáktornyai ZTE 5:2 (3:1)

A multheti óriási győzelem után a visszavágó mérkőzésen, melyet a Magyar Kupáért játszottak, csapatunk sajnos nem váltotta be hozzá ígért reményeket. Igaz a vereség fő oka kapusunk, Branovics hiánya volt, aki bevonult katonának és így csapatunk a bajnoki mérkőzések előtt jó kapus nélkül áll.

Az Országos Egészségvédelmi Szövetség Nagykanizsai Fiókszövetsége.

21. 1942.

Pályázati hirdetmény.

Az Országos Egészségvédelmi Szövetség nagykanizsai fiókszövetsége négy gondozónő jelölti állásra pályázatot hirdet.

Javadalmazás: teljes ellátás (lakás, élelmezés, fűtés, világítás, mosás) és havi 20 pengő.

A gondozónőjelölti szolgálat az év szeptember havának 1. napjától a következő év augusztus havának 31. napjáig tart.

A jelölti év letelte után a fiókszövetség gondoskodik a jelölteknek ingyenes gondozónő-képző tanfolyamra való felvételéről. A gondozónő-képző tanfolyam elvégzése után a gondozónők alkalmazása biztosítva van.

A sajátkezűleg írandó pályázati kérelmekhez a következő okmányok csatolandók:

1. A pályázó születési anyakönyvi kivonata és keresztény származást igazoló iratok.
2. A négy középiskola sikeres elvégzését igazoló iskolai bizonyítvány.
3. Rendőrhatalmási erkölcsi bizonyítvány.

A pályázati kérelmeket az intézet nagykanizsai fiókszövetségéhez kell benyújtani és pedig személyesen, vagy posta útján.

Pályázati határidő: 1942 évi augusztus hó 31. Bővebb felvilágosítást az intézet (Nagykanizsa, Erzsébet tér 3—4. sz.) nyújt.

Nagykanizsa, 1942. augusztus hó 15.

ELNÖKSÉG.

MEGYIMURJE

Preplatna cena: 5.— P. na pol leta.
Vuredništvo: Horthy Miklos-tér 6.

Csáktornya, 1942. augusta 28.

Politički tjednik.
Zide saki petek.

Vitéz nagybányai Horthy István magyaroski junak podnesel smrt za domovinu

Z dalekoga ishoda, z velikih ruskih polan, z velkom brzinom došel nam je smrtni glas. Od toga žalostnoga glasa zadrevenila su vusta celoga naroda rano onda, da je te žalosten narod pobožno molil i prosil Svetoga Štefana, naj se molji za nas pred Nebeskim Gospodarom.

Črez čuda stotin let, v velikim nevo-lam i poteškočam se te narod navek pobožno molil Bogu, da ga je kakša nesreča dostigla, navek se obrnul na njegov God k svojemu Branitelu, Svetomu Štefanu, odkod se nadjal bolšega i lepšega življenja i te sveti naš Branitel nam je navek okreplil dušu i dal nam je vufanje.

A ve da smo v toj velkoj borbi, ve da se ruši i guri celi svet, ve da se kroji sodbina naša i sih kršćanskih narodov, ve da moramo biti si skupa prepravleni na največše aldove za našu domovinu, tak je dragi Bog štel, da mora sin najplemenitešega Oca naroda, ostaviti svoje roditelje, svoju ženu, svojega sinaka i alduvati svoje življenje na oltaru svoje domovine i stem pokazati nam peldu, kak sa moramo boriti za našu domovinu. Te veliki aldov naroda za domovinu je vitéz Horthy István.

Da se magyarska zemla teško borila v trdoj knici trianonskoga kontrakta, šteri joj je odrezal roke i noge, našel se te plemeniti mladi človek i pokazal se na nebu magyarskoga naroda kak svetla zvezda, štera vodi i kaže peldu magyarskoj

mlajšini. Bil je svetli voditelj one trianonske magyarske mlajšine, s šterom je skup odrasel i živel v civilnom življenju, poznal je misli te mlajšine, da se orsag i narod more nazaj podiči samo tak, ako bo ta mlajšina podnašala se aldove za svoju domovinu.

S temi aldovi je on bil sigdi na prvom mestu. Zvršil je inžinersku školu, a kakti gotov inžiner išel je v zvujske orsage i tam je po fabrikaj delal kak saki drugi delavec, kajti je štel spoznati, kak se dela po drugim zemlam. Z delavci je bil v najbolšem priateljstvu, a či je imel kakše slobodno vreme, onda je putoval po svetu, da čim več vidi i da se čimveč sega navči. Tak je rano i pre soldačiji išel sigdi napre i pokazal leptu peldu se tak dugo dok mu neje ime došlo med one svetle vitezje, čijih ime bo živel za navek v srcu naroda. Ve da se orsag nazaj povekšal po zapovedi Gospona Guvernera med prvimi je bil tam, da su se povrnuli Gornji Kraji, Podkarpatska, Erdély i Južni Kraji, a ve mu zveličena vitezka svetla duša brani naše junačke honvede, ober ruskih polan, pre njihovimi dičnimi borbami.

V toj velkoj narodnoj žalosti se plače i Megyimurje s celim narodom orsaga, kak jena familia z roditeli, ženom i detetom velkoga viteza, pomirili smo se z božom volom i prosimo Boga, naj njim podeli svoju milost, kaj bodo mogli podnesti ovu velku tugu i žalost.

Junačka smrt vitéz Horthy Istvána Namestníka Guvevnera Magyarske

Potli oslobodjenja Megyimurja se narod, ve več po drugoč z velikim zduševljenjem i veseljem prepravljal na svetek Svetoga Štefana Krala, im je prvo leto oslobodjenja bilo celi red veselja, prez nikših oblakov, skorom bi rekli celo leto je bil svetek. I viš, dragi Bog šteri ravna magyarskoga naroda, si je rano toga dneva zebrał, da postavi svojega naroda pred velku probu.

Komaj, kaj je zvršila velka i lepa dečecja parada, šteru su priredile gospe Magyarskoga Zenskoga Društva, več se s električnom brzinom širil po varašu žalostni radio glas, šteri je došel z Budapesta, da je vitéz Horthy István Namest-

ni Guverner Magyarske, na svojem avionu podnesel junačku smrt. Od veselja svetla lica, najempot su se obrnula v žalost, prestrašeni ljudi po vulicaj se spominaju za to nesreču, največ njih niti nesu šтели veruvati toga strašnoga glasa i samo onda su došli do istine, da su jen za drugim vidle črne zastave, najpredi na službenim, a zatem na privatnim hižam. One su nam pokazale našu velku orsačku žalost.

Od veseloga dneva Svetoga Štepana na jempot je postal žalosten veliki petek. Veselje se prepravilo v smrtnu tišinu, ljudi ideju dimo žalostni s prignutom glavom, celi varaš je nemi, nigdi glasne re-

či, saki človek nosi v srcu istinsku žalost.

Tak se zvršil den Svetoga Štefana v Csáktornya v 1942. letu gospodina Boga.

Mi šteri smo postavljeni, da napišemo sa pripečenja, z globoko žalostnim srcem pišemo jeno od najžalostnejših pripečenja povesti našega orsaga, ali se vufamo v Boga magyarskoga naroda, šteri nigdar, niti v največjoj pogibeli neje ostavil svojega vernoga naroda, da nam bo i ve podelil svoju milost, i da bo prelejanu junačku krv gledal kakti aldova, s šteroga bo precvela buduća svetla i velika Magyarska, a ime Horthy Istvána bude ona svetla zvezda, štera bo ovomu, čuda mok pretrplenu narodu pota kazala črez drugih jezero let.

Smrt i sprevod našega Velkoga pokojnika vitéz Horthy Istvána

Naš dični Junak i velki vitéz, Horthy István Namestni Guverner Magyarske je na Štefan Kralova v jutro ob 5 vuri, po zapovedi sprejavljal ienoga aeroplana, šteri je išel po patroli. Moral je nisko leteti i da se je obračal, aeroplan se je prevagnul. Zbog niskoga leta je več ne mogel aeroplana nazaj zravnati i tak se je zrušil na zemlu, a naš veliki vitéz na mestu ostal mrtev.

Mrtvo telo su na automobilu s paradnim sprevodom odpelali odzadi za frontu. Mrtvoga glasa je soldačija na fronti prijala z največšom žalosti i komandant honvedske soldačije je mam poslal dva telegrame v Budapest. Jenoga Kállay Miklósu ministru predščdniku, a drugoga komandantu soldačke kancelarije visokodostojnoga Gospona Guvernera.

Da se proščecija hapila, več su ovi dva gospodni znali, da je Gospon Namestni Guverner mrtev, samo nesu vun dali. Potli proščecije je komandant soldačke kancelarije dal na glas Gosponu Guverneru to velku žalost, a za njim mam je došel ministru predščdniku, a drugoga komandantu soldačke kancelarije visokodostojnoga Gospe žalostnu smrt svojega sina.

S priateljske Europe iz sih orsagov su došli telegrami. Prvi je telegrafski zjavil žalost svojega naroda Hitler Adolf kancelar i voditelj Nemške. Hitler je poslal svojega lastovitoga aeroplana po gospu žalostnu dovicu i ona se na tem aeroplanu dopelala dimo v Budapest. Jen za drugim su dohajali telegrami. Sveti Otec Papa je s toplimi rečmi zjavil svoju žalost Gosponu Guverneru i Gospe i poslal njim apoštolskoga blagoslova. Telegrafirali su talijanski kral i cesar, bugarski kral, turski predščdnik, francoski predščdnik, Pavelič Ante horvatski Poglavnik, slovački predščdnik, japanski cesar, portugalski predščdnik, španjolski voditelj države i si drugi voditelji i ministri priateljskih državi, a zastupniki stranjskih državi, šteri v Budapestu zastupaju svoje orsage su v svojem licu došli i zjavili su žalost svojih vladi. Prvi je bil papinski nuncius, zastupnik Svete Stolice v Rimu.

Mrtvo telo Gospona Namestnoga Guvernera su odzadi za frontom v petek na večer deli na eksterni čug i s soldačkom paradom su ga dopelali dimo.

Komandant sprevoda je bil vitez Szabó László generalmajor. V tork v jutro je mrtvo telo došlo v Kassa, tam je vitez Szabó László generalmajor raku z mrtvim telom prek dal po vladi poslanoj deputaciji, šteru je vodil Radocsay László ministzer pravice.

Vitez Enyedy Andor biskup reformirane vere je zvršil molitvu ober mrtvoga tela i zatem se eksterni cug genul v Budapest. Stem cugom se dopelala i vladina deputacija.

Cug je došel v Budapest v tork popoldan, na banhofu je bila velka žalostna parada, na šteru su došli cela vlada s Kállay Miklósom ministzerpredsednikom, od strane velikaške hiže gróf Széchenyi Bertalan z deputacijom, v ime orsačke hiže Tasnády Nagy András z deputacijom oblegatorov, med njimi su bili i naš oblegat Pecsornik Ottó, v ime honvedstva vitez Szombathelyi Ferenc visoki general, šef generalštaba, si visoki zapovedniki soldačije, si državni sekretari i pun plac naroda.

Da su raku s cuga doli zeli, deli su ju najpredi na banhofu na paradnu policu i tam je Sol-tész Elemér reformirani soldački biskup zvršil prvu molitvu nad pokojnikom. Ze tem je letačka paradna kompanija zvršila soldačkoga pozdrava, odigrali su Himnusa, a raku su zneli vun pred štacion i deli su ju na lafetu. (Načem se štuk vozi). Odnod je išel paradni sprevod v orsačku hižu, tam pak su raku deli v najvešću salu pod kupolu.

Od srede jutra dale je bilo narodu dozvoleno pohoditi raku i dati zadnje poštuvanje vel-

komu pokojniku.

Sprevod velkoga sina naše domovine vitez nagybányai Horthy Istvána Namestnika Guvernera Magyarske bil je v četrtke v jutro. Molitvu je zvršil Ravasz László reformatski biskup, za tem su bili govori štere su držali Kállay Miklós ministzer predsednik, gróf Széchenyi Bertalan od strane velikaške hiže, Tasnády Nagy András v ime orsačke hiže i još drugi.

Potli toga su mrtvo telo opet deli na lafetu i s paradnim sprevodom odpelali na banhof, odnod pak s eksternim cugom v rodno mesto Kenderes, de je opet Ravasz László biskup zvršil molitve zatem pak su mrtvo telo deli v gruft familije Horthy na vekivečni počinek.

Visokodostojni Gospon Guverner Horthy Miklós je s svojom familijom zaprl svoju veliku žalost v svoje srce i za celo vreme se držal junacki — soldački.

I tak smo pospravili v črnu mater zemlu človeka v kojega je naš narod imel velko vufanje i v kojega smo se nadjali, da nas bo, kakti velki sin velkoga oca vodil po onom tragu, šteroga nam je otec pokazal, v bolše življenje.

Soldački komandant pokojnoga vitez Horthy Istvána ga je predložil na visoku medalju, šteru bodu zbog njegve smrti familiji prek dali.

Orsačka hiža je v sredu ob 12 vuri, a velikaška hiža ob jeni vuri držala velku sesiju na šteroj su se oprostili od velkoga pokojnika, a zatem pak su položili vence na raku.

Radio govor ministra predsednika

Kállay Miklós ministzer predsednik je v četrtke, na Štefan Kralovu ob 7 vuri na večer na radio zrekel ovoga govora:

„Na den Štefan Krala, na velki svetek jezero let stare dične magyarske prošlosti nas je dostigla teška sodbina. Vitez nagybányai Horthy István, letački fohadnagy, sin našega Gospona Guvernera, Namestni Guverner Magyarske, je v prvjoj liniji podnesel junacku smrt. Na den dičnoga svetka je alduval na oltaru dike svoje življenje, v koje smo tulko vufanje meli.

Celi orsag je v globokoj žalosti. Mlada dočivica, mali sinek plače se za njim i celi narod magyarske zemle, Čuda matere su ve strahom za svoje sine, ali ve trpimo zgubička najveške magyarske matere.

Desna roka Svetoga Krala Štefana, šteri nam je stvoril domovinu, se nam pokazala. I on je

zgubil svojega sina, ali narod je ostal i postal je velki. Na den ove velke žalosti moramo videti znaka, šteri nas zove, da moramo ve naše dužnosti za narod, za našu budućnost, za naše pajaše, šteri se boriju na fronti, za naš orsag i dome, za naše poštenje još bole zvršavati, kak se to šika za naroda, šteri je v teškim mokam postal čvrsti i ima pravo na vekivečno življenje.

Na den ove velke žalosti ov narod s suznimi očmi i još z vekšom ljubavi gledi Gospona Guvernera i Njegovu Gospu. Naj znaju da milijonov naroda plače z njimi i kleči pred velkim aldovom, šteroga su oni dali narodu.

Naš Gospon Guverner naj bo jaki, čvrsti, naj nas vodi, on je vufanje i sigurnost, a mi smo si za njim. Takši su oci, takši su sini, a narod je vekivečen.

Svetek Stefan Krala v Csáktornyi

Starinski povrnjeni i za navek magyarski varaš Csáktornya se i letos prepravljal z najvešim zduševljenjem i paradom svetili ovoga zvišenoga dneva, najveškoga svetka magyarske zemle. Več jen den predi je varaš pun bil zastavi, a na den Svetoga Štefana — pak — su ulice v jutro pune bile z narodom, šteri je čekal paradu i svetu mešu. K toj paradnoj meši je cirkva bila sa puna s pobožnim narodom.

Došle su honvedske trupe s svojimi oficiri i s komandantom, se vlasti, sa društva, gospe v lepimi magyarskimi paradnimi op: vami, naši poštari, za ve prvič s novom posvećenom zastavom KIOE dečki z svojom zastavom i da su se čule reči svete popevke Himnusa: „Isten áld meg a magyart!“ „Bog blagoslovi Magyarsku!“ tak smo čutili, da se ova vroča molitva čuje i pred nebeskim Tronušom, a v ono vreme več se bila spunila sodbina magyarskoga naroda: naš vitez Gospon Namestni Guverner je već stal pred Nebeskim Ocom i prosil je, naj blagoslovi i pomore magyarsko oružje do pobeđe.

Dalnju paradu su držale gospe Magyarskoga Ženskoga Društva. Potli meše, štera se služila ob pol 11 vuri je bila za poštuvanje onih mater, štere imaju čuda dece, jako lepa detečija proščija s cvetjem, od ovide do Zrinyi spomenika i nazaj. Lepo je bilo za gledati i človeka je pre duši genulo, kak su marširala naša mala deca — naša buduća Magyarska — najpredi mali dečec z detečim autom, koli njega mali biciklisti, šteri još v ovodu hoduju. Za njimi na parizer kolim figure starinskih pripovesti: Piroška z vukom, Snežana i sedem cverglmi i z laživom kraleskom čerjom i zločesta mačuha. Med njimi vekaša deca, dečki i puče, si v cvetju i v paradnim magyarskim narodnim opravam. Fejervergarska mužika njih je sprejavala i veselo igrala, a matere pak su s suznimi očmi gledale svoju detčicu.

Na našu velku žalost, v ono vreme je visokodostojni Guverner već znal, da je njegov sin na oltaru domovine alduval svojo življenje.

Večernja zabava, šteru su kanile držati Gospe Magyarskoga Ženskoga društva, zbog orsačke žalosti ne se držala.

Pecsornik Ottó orsački oblegat je držal govora pre Orsačkoj Zastavi v Budapeštu

Orsačka velka komisija za Orsačke Zastave je v Budapeštu na den Svetoga Štefana Krala držala velku paradu pred

Orsačkom Zastavom i pred narodom od čuda jezer ludi.

Prvoga govora je držal penzionirani

SIROVE DIVJE KOŽE

od lasice, thorca, vidre, jazveca, le-sice, domačega i divjega zajca, psa i se druge kupujem po najvešjoj dnevnoj ceni.

SZOTÁK ISTVÁN

AGENT ZA SIROVE KOŽE
Csáktornya, Hitler Adolf utca 3.

general Rétvay Imre a za njim su došli govorniki povrnjenih krajov, Gornjega Kraja, podkarpatske, Erdélya i Južnih Krajov. V ime oslobođenoga Megyimirja je Pecsornik Ottó orsački oblegat jaraša Csáktornya držal govora, v šterim je naglasil, da je Megyimirje bilo navek magyarsko črez jezero let i navek verno svojoj domovini.

Potli toga je bila mužika, a na zadnje paradni marš.

9.— P-ért nyaralhat

A NEMZETI SZÁLLÓBAN

BALATONBOGLÁRON lésezőn, három elsősorú étkezővel.

Fürdő kabin strandhasználattal. — Folyóvízes szobák.

Mrtvečka meša za pokojnoga

Horthy Istvána

V četrtke, na den sprevoda vitez Horthy Istvána, Namestnoga Guvernera, su v Csáktornya služili paradnu mrtvečku mešu, na šteroj su ble honvedske oficiri se civilne vlasti, društva i velki broj žalostnoga naroda.

Telegram Gospona Guvernera soldačkom zapovedniku

Vitez Jány Gustáv vezérezredes (visoki general) zapovednik magyarske soldačije na fronti je posljal Gosponu Guverneru telegrama, v šterim je zjavil velku žalost svoju i cele soldačije nad zgubičkom Gospona Namestnoga Guvernera i jako ga pofalil za njegve vitezke borbe.

Gospon Guverner je odgovoril z ovim telegramom: „Toplo se zafalim Vašoj Preuzvišenosti, sem oficeram i soldatam frontse soldačije za čuvstvo šteru sem rad prijel. Moj Dragi sin je imel čuvstvo i misli z vami. Z vami se boril, bil vam je pajaša. Ve da sem ga zgubil me moja očinska ljubav još bole veže zvami“.

Prva poznata katolička žitna trgovina

Behojnik - Bezerédy-Cernkovics

FUTURA PODKOMISIONERI
CSÁKTORNYA, Hitler Adolf ul. 3. Prek varaških hiž.

Kupujemo sake vrsti zrnja, kuruzu, graha, i semenja za olje, po službenoj dnevnoj ceni. Fletno podvorimo.

NAJNOVEŠI GLASI

Engleski herceg smrt podnesel

(B. R.) Z Londona dohaja glas, da se engleski herceg od Kenta, brat kralja, pelal na aeroplanu, opal doli i na mesti hmrl, i si oni šteri su se znijim pelali.

Veliki del Stalingrada su prepravili v kule

(Stefani) Bolševiki su se zvujske dele Stalingrada prepravili v kule i naroda vun odselili.

Premisli si, da se magyarski honved vuni na fronti bori za tebe, a ti doma v miru živiš. — Kaj si mu daruval?

Hapili su se pobirati zimske opravre za naše honvede šteri se boriju na fronti

Augustuša 25-ga su se i v Csáktornya hapili pobirati zimse opravre i druge tople stvari za naše honvede šteri se boriju na fronti. Varaša su rezdelili na 10 strane a po hižaj hodaju gospe Magyarskoga Zenskoga Društva i Pajdaška Službe, onda Levente dečki i puče.

Po hižaj bodo hodili od augustuša 31-ga do septembra 5-ga, saki den popoldan od 15—20 vure. Oni daruvateli, šteri ne kaniju svoje dare pobiračam prek davati i to meštri, trgovci, fabrike i tak dale, moreju te dare prek dati v Levente domu, saki den, zvun (nedele) augustuša 30-ga, od 9—12 vur i popoldan od 15:30—20 vur. Saki darovatel dobí kvitanciju za ono, kaj je dal.

Zvun toga su vun dani i plakati, s šterih se more videti, kaj nacaju naši honvedi, a mores e prečitati i v našim novinam.

Šparati s potrošnjom

V saki borbi, ako človek oče do česa doiti najglavneše je, da zna sam sebi zapovedati. Tu se moramo zmisliti na naj prostesu borbu, da se dva bijuju. Neje navek on pobedni! šteri je jakši nego on, šteroga srditost ne zaslepi. Ran tak je i v taboru, neje navek jakša velika masa, nego ona soldačija, štera je dobro disciplinirana i saki soldat mora znati sam sebi zapovedati.

Ako očemo tabora s pobedom zvršiti, moramo i mi doma, v civilnom življenju znati sebi disciplinirati, a to je stím teži, kajti ober nas ne lečeju bombe i granate. Ne zahteva se čuda, samo to, kaj bi ljudi malo bole znali skraćivati svoje žele i ne zahtevati onu, kaj za ve nemre biti. Najlepše bi bilo, ako bi saki človek sam od sebe to znal onda se vlasti nebi morale mešati v to. Ali na žalost, to nemre biti, kajti pojedini ljudi neznaju, kulko česa ga v magazinima, pak onda niti neznaju, kulko je moči potrošiti. To vidiju samo vlasti, i oni znaju kulko je moči dati. Zato je treba mirno prijeti ono, kaj vlasti respolazeju i ne smeti mrgotati, vlasti nečeju nikomu nikaj skratiti samo po pravici jednako razdeliti.

Naš trezen megyimurski narod to dobro razme. Vidli smoto, da su deli melu na menjše. Mela je počela sfalhti i da se vlada neje v pravo vreme pobrigala, kaj bodo porcije menjše jenoga dneva bi se bili zbudili na to, da ga mele ne, a tak pak su ljudi se do nove mele, makar i malo menjšega falata, ali ipak saki den kruha meli.

Ran tak je i z masčom. Ne je glavno, da bodo se hrane fest masne. Lani je čuda svini doli došlo, to jako škodi, a vleti ga tak ne masče, a nova je još dalko. — Za to je ve trebe malo bole šparati s masčom i premisliti si, da bo vre i to minulu i onda bo sega obilneše. Glavno je, da soldačija ima sega dosta. Oni šteri se boriju za nas i naše familije, moraju meti se i nesmeju nigdar gladni biti. Mi, šteri smo doma v dobrim i sigurnim, moramo si zamagaditi, či nam kaj tali.

OBJAVA.

Dajem na znanje da sem v Csáktornyi, Zdelár József u. br. 3 (Pintacsova hiža)

Otpri magazina

de kupujem se fele zrnja Žito, pšenicu, zob, kuruzu, GRAHA kupujem stalno saki den, kulko god što dopela, na velkom i malom trgovci dobiju proviziju, se vrsti semenja, i se drugo štero spada k ovomu poslu. Plačam se po vlastima određenoj cení. Žito i pšenicu dajem vun na cedule.

S poštovanjem: VERHÁR ANTAL

Vlada svoje naredbe davle vun zato kajti oče preladata neprijatelja i bo ga sigurno preladata zato se špara kaj soldačija svoje dobi. To mora saki pošten sin magyarske domovine prerezmeti i mi smo sigurni kaj bodo naši megyimurci razmeli.

Kaj nucaju za zimu naši frontski soldati

Štucne, kratke vonate štomfe, kamašne, takše kakše imaju vadasi i športaši, duge z glavom ili prez glave.

Krznene rokavice. Kakše gud, štere se i v civilnom življenju nucaju z jenim, dvemi ili pet prsti, obležene s kožom ili platnom a znutra krznene. Dobre su i z vonom podstavlene, onda športske rokavice.

Skijaške spreme. Kakši god skijaški podplati 190-220 cm dugi, s kakšega god dreva z remenjem i skijaškom batinom, se to vala.

Skijaški solci od broja 42 dale gori.

Se te stvari treba na pare povezati ili zašiti, kaj se nebi pari zmešali i tak prek dati.

Treba su štrikane tople gače. Najbolše su vonene štrikane jeđer gače.

Tople robače i prusleki, kakšega god kroja i farbe — puloveri, sveteri, štrikani prusleki i kaputi.

Holstofi za šinjak i kape za vuha topiti.

Črni i zeleni očali. Dobri su očali štere nosiju biciklisti, motoristi i letni črni, modri, zeleni očali, šteri se nosiju proti jakoga sunca.

Krzneni prusleki, prez rokavov i golera, napravljeni z birkine kože, Dobri su i kratki kaputi podstavljeni s krznom.

Kape s krznom podstavlene. Dobre su kakše god forme krznene kape.

Druge krznene stvari i krzneni matrial. Sakoformu kože, od janjice, birke, mačke, domacega zajca, falati od bunde, krznene podstave i se kaj je krzveno, to se da restepsti i ponucati.

Dobre su i druge tople opravre, te je moči predelati za soldačiju, štrikane tople opravre, a dobre su i vonate niti, z njih je moči nekaj zaštrikati ili zatkati za soldate.

Tople gunje, kakše god farbe i kak god

velke. Još bolši su, ako su z vone.

Megyimurci! Najte pozabiti i mi smo negda bili na fronti i v Siberiji, znamo kak je zima v Rusiji pod vedrim nebom. Ve su i naši sini tam. Darujte njim tople opravre, čuvajte stem sebe, svoju decu i svoju domovinu.

Dare za naše dične honvede

pošila dale Pajdaška Služba!

KAJ JE NOVOGA?

— **Osobni glas Vitez Horvát Ferenc** penzionirani general, orsački oblegat jaraša Perlak je došel dimo s svojega urlauba i nazaj se hapil s svojim rodolubnim delom za svoje ljudi, štere zastupa.

— **Pehm József papinski prelat** opat plebanoš v Zalaeģerszeģu je svoje plemenitaško ime z dozvolom m. kr. ministra za znutrašnje posle premenil po svojem rodnom mestu na Mindszentju.

Orsački Voditelj Magyarske Stranjke Života je podelil lepo zdelanu pofalnu diplomu Pecsornik Ottó-u orsačkom oblegatu, onda Sos-tarišce Antalu i Nagy Jánósu Perlak, Zadravec-z Renušu Murakirály, Gasparics Antalu Drávaģy-ház i Hatlak Jakobu Alsóferencfalva, za njihove posle i trude, štere završavaju v službi velikih cilov vekivečnoga magyarskoga življenja.

— **Organizacija frontskih soldatov** se hapila i v našem jarašu. Ov mesec 30-ga popoldan ob 2 vuraj bode Kákossy Győző, oficir za organizacije notarijušijam Miksavár i Felsőmhályfalva, septembra 6-ga v notarijušijam Drávasvárhely i Dravanagyfalva, a septembra 8-ga ob 10 vuri pred poldan v notarijušijam Stridóvár, organiziral frontске soldate.

— **Šnelcuģa Zagreb—Belgrad su zgleizali** Po službenom glasu smo zazvedili, od subote na nedelu v noči su šnelcuģa, šteri ide s Zagreba v Belgrad zgleizali pre općini Križ. 20 putniki su na mesto hmrlji, 22 su teško a 10 težeše ranjeni.

— **Deaki purģarske škole v Csáktornya** su glažovinu pobirali. V. Pecsornik Paula profesorica je ove dneve jen vagon glažovine otposlala, kaj su deaki nabrali po varašu. Ekstra se zafalimo firmam Mraz i Flisar—Kacun štere su nam spravlahi farbano glažovinu i štacunaru Peitl Józsefu, on pak je na dva mahe dal belo glažovinu. Stem plemenitim darom su i oni pomogli, kaj bodo siromašni deaki knige meli. Prosimo dobre ljudi, naj več ve spravljaju glažovinu drugo leto v juniju ju bomo pak pobirali.

Nagykanizsai Királysörfözde
a DREHER—HAGGENMACHER
budapesti sörgyarak érdekeltsege
egyedüli s ö r r a k t á r a

Fliszár és Kaczun

sőrnagy-
kereskedés Csáktornya

Raktár: Petöfi Sándor utca 10
— Bejárt a Levente utcában
Telefon 8 szám —

Hirdessen a „Muraköz“-ben
Oglašujte v „Megyimirju“

Jeli si spunil svoju dužnost proti magyarskim honvedam?

— **Zapisi v m. kr. državnu narodnu školu** bodo se držali v Csáktornya 1942 septembra 1.—2.—3. ga.

V prvi razred se more gori zeti samo ono dete, štero je do 1942. leta junija 30-ga šesto leto svojega življenja več spunilo.

Školsko leto bo se hapilo septembra 4. ga, a sveta meša Veni Sancte bo istoga dneva ob 9 vuri.

Csáktornja, 1942. augustuša 12-ga.

Direkcija škole.

— **Priznanje purgarske škole v Csáktornya.** Naša purgarska škola je v prošlom školskom letu pokazala, da pošteno zvršavala svoje dužnosti. Profesori su se čuda trudili, deaki su se marljivo učili, to su priznali i na visokom mestu, pak je tak ta škola dobila pofalu z visokoga mesta.

— **Postavljen je novi varmegyinski veliki notarijsh.** Kak je dovezdašni veliki notarijsh Zalavarmegyije postavljen za visokoga sodca v Budapeštu, to je m. kr. minister znutrašnjih poslov postavil Dra Schmidt Jenő-a za novoga varmegyinskoga velikoga notarijsha.

Dr Schmidt Jenő je rođen v Zalaegerszegu potli svojih škol je na vek bil v varmegyinski službi, zadnjipot je bil fozszolgabirov v Balaton Fűrdő. Iako spameten i zvučen človek, pak se moremo nadjati čuda dobroga od njega.

— **Zapisi v meštarsku i trgovačku inuškulu** za 1942/43 školsko leto bodo, septembra 1-ga i 2-ga popoldan od 2—5 vur v trgovačkoj srednjoj školi (purgarska škola).

Inuši šteri idu v prvi razred moraju sobom donesti 1. krsnoga lista, 2. jenoga inuškoga kontrakta 3. zadnju svodožbu, a šteri ideju v dalnje razrede, se moraju samo glasiti. Po obstojećoj naredbi za hasnuvanje školskih stvari ima se platiti pre zapisu 8. pengő, to je za celo leto. Saki inuši ili štacunski sluga prez kontrakta, ako je još ne 24 let star i neje oženjen, dužen je po zakonu „iti v inušku školu, drugač bo štrofan. Oslobođiti se inuši more samo s školskom svodožbom. Škola se odpira septembra 3-ga v jutro ob 8 vuri. Najpredi bo sveta meša. **Dr Bernáth József** direktor

— **Glasi za obranu od zraka** Preininger János predi direktor narodne škole v Zalaujvaru ve premeščen k školi v Csáktornya je v Budapeštu tri tedne poslušal školu za obranu od zraka i augustuša 21-ga je s pofalom položil ispita. V septembru mesecu bo se v celom Megyímurju organizovala obrana od zraka.

— **Dalnje školanje megyímurskih navučitelov.** V Csáktornya su se ove dane zvršile škole za navučitele Megyímurja i Južnih Krajov štere su se držale po nalogu ministeriuma za veru i školu. Škoka je trpela 4 tedne i pohajali su 195 navučitelji z Megyímurja i Južnih Krajov. Na pregledanje je došlo više visokih činovnikov ministeriuma i si su jako pofalili školu, kajti profesori i navučitelji su se puno trudili.

Ova ministeriumska gospoda su pregledala više škol v Megyímurju štere je treba popraviti i povekšati i prevdili su da je velika sila te črez 23 let zapušćene škole v red postaviti, ali se na jemput nemre biti, kaj je moći bude se napravilo Vlada je pokazala svoju dobru volu za Megyímurje stem kaj je deake potpomagala, a za škole je ovo leto dala do 300.000 pengő.

ŽENSKÉ oprave, šlafroke i bluže

jako čuda za zbirati v štacunu. Gotove - oprave za prati, lepe muštre se dobiju već od 16'26 pengő dale.

Schütz

Nagykanizsa - Zalaegerszeg

— **Pobiraju staro železo.** Kak po celom orsađu, tak i v Megyímurju su se hapili pobirati staro železo i druge kovine. Ludi centralne kancelarije obhajaju općine, pogledneju saku hižu, a staro železo, štero se nutri da, mam na mesti platiju po ceni, štero je naredba postavila.

Z staroga železa bo nazaj železo, z železa bo plug i puška. Plug bo nam zasigural kruha, a puška nam brani domovinu. Zato je sakomu rodolubnomu človeku sveta dužnost staro železo nutri dati i tak pomagati k tomu, kaj bodo naše fabrike melc dosti sirovooga materiala, kajti i to nam pomaže k zadnjoj pobeđi.

Taborski glasi

Sovjetska fronta

Na najvišešem bređu Elbrus zvanom v Kaukaziji vija se nemška zastava

Kak z Berlina zavvedimo, pre Stalingradu se spravljaju najvećše i najtežeše bitke. Obe dve stranjke navažaju čuda trupe i materiala. Prvi del borbe je zvršen, a za 24 ili 48 vur se čeka rešenje do kraja. Kakše teške borbe se tu vodiju, to se najbolje vidi stoga, kaj su sovjeti od augustuša 1-ga do 23-ga zgubili 2217 aeroplanov.

Ran tak oštre borbe se vodiju i v Kaukazijskim bregam. Nemške, magyarske i druge zvezane trupe naganjaju nepriatelja se dale. Prem da su bregi strašno visoki i jako teško je soldaćinu napre spravlati zbog hudiš potov, itak ide se dobro napre i kak nemci najnovše glasiju, augustuša 21-ga je jena nemška brežna trupa zašla na najvišeši vrh v Kaukaziji, na 5630 metrov visoki Elbrus i postavili su nemšku zastavu.

V Moskvi i v Londonu su jako strahom za Stalingrad, kajti to je zadnja železnica, štera pela v Moskvi i dale v sovjetsku zemlu. Zvun toga ostane njim samo još voda Volga, ali i ta je v velkoj pogibeli, kajti nemški avioni den na den vtapljaju ladje na Volgi.

Engleska fronta.

Tak onda spunila se Stalinova i Churchillova vola. Anglosasi su došli prek morja na francusku zemlu i napravili su drugu frontu. Ali na njihovu velku žalost ta fronta je trajala jako kratko vreme, — samo 10 vur.

Augustuša 19-ga v jutro zaran došla je anglosaska soldaćija pred francoski varaš Diepe, sklali su vun 28 taborskih kol i po priliki jenu diviziju pesičke soldaćije.

Nemška obrana je mam bila k redu, vništiti

su njim sa 28 taborska kola, doli su strelili 127 engleskih aeroplanov, vtopili su pet taborskih ladji i dve za soldaćiju i materiala voziti. Zvun toga su nemški aeroplani vništiti, kajti vtopili dve taborske, jenu stražarsku i pet ladji za materiala voziti se skup od 13.000 ton. Teško su skvarili 14 taborskih i pet ladji za terhe voziti, se skup od 15.000 ton. Vlovili su 2905 nepriateljskih soldatov med njimi 617 ranjenih. Kulko je mrtvih englezov za ve se još nezna, čuda njih se vtopilo v morju, kam su je nemci pretirali, a čuda njih je poginulo i s vtopljenimi ladji.

Kak su nemci napre rekli, obrana je bila jaka i cela bitka se fletno zvršila, za 10 vur ga ne bilo nepriatelja na vidiku. Potli bitke su se englezi na svoj radio zgovarjali stem, da je to tobože bila samo proba, kak bi oni zašli na evropsku suhu zemlu.

Augustuša 25-ga i 25-ga su nemške taborske ladje vtopile v La Manche Kanalu 4 engleske ladje, a jenu su vužgali.

Afrička fronta

Ne ga bilo osobitoga, nemški avioni dale sipaju bombe na engleska zletišća i doli su strelili 7 engleskih avionov.

Američka fronta

Nemške podmorne ladje su na Atlantskom Oceanu i na Američkim vodam vtopile 17 nepriateljskih ladji, se skup od 107.000 ton.

Južno američka država Brazilia je Nemskoj i Taljanskoj preglasila tabora. Stem se ne nikaj menjalo, kajti Brazilia je i do ve pomagala Severnu Ameriku.

Japanska fronta

Na Salamonskim otokam borbe dale tečeju. Američke trupe su zaokrožene.

APRÓHIRDETÉSEK - MALI OGLASI

Apróhírdetések díja szavankint 10 fillér. — A vastagon nyomott szó kettőnek számít. Legkisebb hirdetés díja 1 P.

Prodam grunta v Travniku za hižu zidati 400 kalfrov blizo varoša. Pitati Bašek Ferenc Battyán 39.

Teljes ellátást keres Muraszombaton jobb családnál bácskai östermelő fia gimnázista. Meggyezés szerint pénz vagy természetbeni fizetés. Leveleket a kiadóba, „erettőségista” jelgére.

Tanulóleány fűzőszalomba felvétetik. **Grossné, Nagykanizsa** Horthy Miklós ut. 11. I. em. 4.

Eladó egy kombinált szekrény, egy asztal, négy börszék, két fotel **Magasházy Jánosnál** Csáktornya, Szent István utca 7 kórházzal szemben. Megtekinthető reggel 7—12 óráig.

Házát keresek vételre vagy kiadóra 3 szobás lakással. Cim a kiadóban.

Felelős szerkesztő: Pecsornik Ottó
Felelős kiadó és laptulajdonos: Pecsornik Ottó
Nyomta: Muraközi Katolikus Könyvnyomda — Csáktornya
Nyomásért tel.: Sárcz Antal.

Ruháit festesse, tisztíttassa
Oprave farbati, čistiti pre

Pálcsicsnál

Csáktornyai Fiók:
Horthy Miklós tér 9.